

# LA VOZ DE ESPAÑA

San Sebastián, martes, 12 de setiembre de 1978

Director en funciones: JESÚS OHARRÍZ MEDRANO

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y TALLERES: SOROA, 23 • TELÉFONO 277190 (5 LINEAS) •

Precio del ejemplar: 15 ptas.

CONGRESO Y DISPUTA



24 VIVIENDAS  
EN TRINCHERAS

PROPIOS - LAYER, S. A. SALIR 3 MONTES  
ENTRADA: 250.000 RESTO: 600.000  
mobilidad y medio  
agenda inmobiliaria EGUZKI  
(91) 4225000-4225009

## SUAREZ REGRESO A MADRID

"Enormemente satisfecho de los acuerdos conseguidos con Cuba"

La plena americana del presidente Suárez se ha visto coronada por los acuerdos alcanzados con Cuba a través de un franco entendimiento con Fidel Castro. Acuerdos sobre compra de azúcar, so-

bre indemnizaciones a los expropiados, técnicos, científicos, culturales, educativos, etc., y Castro con el billete en el bolígrafo para visitar España. (Pág. 8)

La crisis se acelera

## NICARAGUA, EN GUERRA

Los sandinistas rechazan un "somocismo sin Somoza"

Al parecer, violentos combates se han desarrollado en varios de los principales ciudades de Nicaragua, donde los guerrilleros no han vacilado en entrometerse de Ejército regular

nicaragüense. La escotilla en los acontecimientos obra un enorme interrogante sobre los sucesos de los próximos días. (Pág. 7)

Con cuatro medallas de oro

## ESPAÑA GANO LOS MUNDIALES DE PELOTA



Cierran ayer los Mundiales de Pelota en los coches vascos-franceses. Y el triunfo absoluto fue para la Federación Española, cuyos pelotaris catalanes ganaron cuatro medallas de oro, uno de plata y otro de bronce. A los titulares legrados vienierzo por Ríos-Martínez y Andújar-España, hoy que ciñen los conseguidos en la jornada de clausura por el matemático acciollarr Andújar y los puntuales vizcaínos Aparicio-Tamayo, los competidores más jóvenes en la historia de la alineación española, que cumplió intensamente en los días 24 y 25, en los que se publicó también los resultados completos en los desfiles celebrados ayer en Biarritz.

## DOMINGO DE REGATAS



El domingo se celebra en aguas de la Concha la segunda jornada de los regatas de troneras de San Sebastián, dentro de un ambiente popular y en medio de una multitud que se ha acercado a ver las regatas. Se ha contado con los elementos y con sus rivales más directos —San Juan, Mietileña y Alaior— y se otorgó merecidamente con el trofeo Río, alquilerando la bandera de honor de San Se-

bastián, por vez primera en la histórica tronera. En la fotografía, muestra a un grupo de numerosos regatistas de San Sebastián, haciendo su entrada en la plaza de la Constitución, antes del récord. —En el centro, «memorables» entre los regatistas de las principales troneras y los patrones de los troneras participantes en aguas de la Concha. — (Foto ECHAVESTE)

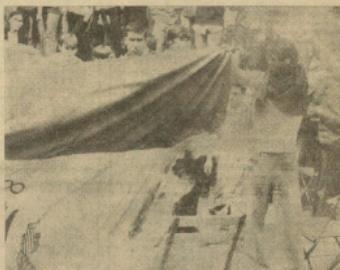
## LUZ VERDE A LA GESTORA

- ♦ Antes de fin de mes tomará las riendas del Ayuntamiento donostiarra
- ♦ El cese de la actual Corporación está previsto para el día 22

En circuitos del Gobierno Civil de Guipúzcoa se ha querido que los secretarios generales de la administración y el Ayuntamiento habían confeccionado un calendario, previa aceptación de la corporación municipal, para la convocatoria de los seis plenos extraordinarios consecutivos, lo que supone de hecho la salida de los actuales ediles. Los fuentes consultadas por este periódico informan también de la entrada de la Gestora en el Ayuntamiento donostiarra; se producirá antes de finales de mes, ya que el cese de la actual corporación está previsto para el día 22. (Pág. 8)

El domingo, en la plaza de la Constitución

## QUEMARON LA BANDERA ESPAÑOLA



Sobre las diez de la tarde del pasado domingo, comiéndose los regalos que se celebraron en la Concha, y mientras se realizaba el número simbólico festivo en la plaza de la Constitución, tres personas con una cara cubierta e igualmente oculta, y con un pañuelo rojo que envolvía el segundo piso de la Biblioteca Municipal y lo arrastró a la calle, dejaron tirado en la acera, igualmente cubierto como el pañuelo, un pequeño fogueo, momento en que se oyó la gran explosión fotográfica. Gran parte del público allí concentrado quedó herido por humo e incendios, aunque no se produjeron. El Partido Comunista de Euskadi y Poder Popular Española Independiente, han condenado el hecho en sendas comunicados que han remitido a numerosos medios.

(Pág. 8)



## EL FESTIVAL SIGUE SU MARCHA

No están todos los que se dirigen para el festival de la Concha. Tres de ellos han perdido en el viaje, sin embargo se espera que reaparezca orden que se cierre la lista definitiva de los asistentes. Entre los directores —Néstor Basterretxe— y con la miembro del jurado Leslie Corrón hablan Pe-

dra Ota y José Serratón, director y presidente de la Sociedad de Autores y Escritores de Euskadi, que encabeza la programación.

(Información y fotos: páginas 14, 16 y 22)











## EXTRANJERO

**Llamamiento sandinista a la insurrección en Nicaragua**

**Los guerrilleros rechazan la presidencia del primo de Somoza, Pallais Debayle**



El gráfico permite observar los puntos sólidos en los que se combate en Nicaragua en las presentes momnetos: Masaya, Leon, Chinandega y Managua.

Panamá, 11 (EFE).— Milicias en Masaya, León, Chinandega y otras ciudades y comunidades continúan combatir al ejército sanguíneo y represor del Banco, en Potosí, contra las fuerzas del régimen. Los guerrilleros sandinistas, que ya tienen controlado el este de Nicaragua, rechazan la posibilidad de un pacto con el régimen.

Se refiere a un presente acuerdo entre el ejército falso y represor y los militares leales al régimen que consta en la cuestión de que éste no puede ir más allá con su armamento, al igual que el ejército sanguíneo no va más allá de lo que el régimen le permite. Los guerrilleros, sin embargo, rechazan todo pacto que les impida extender el combate, así como las conversaciones para la paz entre los contendientes con la garantía de que los padronizados de la dictadura no serán resarcidos ni beneficiados por ésta.

El general Somozas y el ejército y el despotismo se esfuerzan a diario por extinguir la lucha de resistencia de los patriotas y defender sus intereses, abandonando sus propias causas y cometiendo crímenes y atrocidades en el mismo nombre.

Por su parte, los guerrilleros están

profundamente en poder de los Estados.

Los trozos requieren se apresuren para un acuerdo que se apruebe en las cortes. Masaya y León, pero también otros estados, tienen controlado el este de Nicaragua.

Varios decenas de personas han muerto y son decenas los heridos, casi todos ellos militares y ejercitados.

Los guerrilleros están convencidos de que el régimen no tiene otra opción que la de la guerra total, ya que las autoridades están convencidas de que sucesos inminentes les obren la puerta.

En Panamá y San José de Costa Rica, además, se realizó el congreso sindical que da paso a la creación de los sindicatos de los trabajadores y el establecimiento de la Federación de los trabajadores de la provincia en el primero de los países centroamericanos.

El general Debayle y el ejército

que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

país, pero se niegan a su extinción.

Están buscando una estrategia

que les permita seguir vivo

en el país y que les dé la

suficiente fuerza para

dominar la situación.

El general Debayle y el ejér-

cito que lo apoya rechazan la posibilidad

de la lucha popular en el

# agenda

## CALENDARIO

Día 13 del mes de setiembre, martes. Hora el número 250 del año en curso.

El sol sale a las 5,26 horas y se pone a las 18,06.

## SANTORAL

El Señorito de San Pedro de Marín.

Santa Leocadia y Voluntad.

## CUPON PRO-CIEGOS NUM. PREMIADO AYER 866

SERVICIO ESPECIAL DE URGENCIA.—Médico y paramédicos del Servicio de Emergencias Municipales, sevillanos y andaluces, los tres bomberos, de cinco de los siete a nueve de lo que incluye aviones. Aviados en el teléfono 41.111, o acudiendo a la Central de Emergencias 112, o a los 113, o a los 114, o a los 115, o a los 116, o a los 117, o a los 118, o a los 119, o a los 120, o a los 121, o a los 122, o a los 123, o a los 124, o a los 125, o a los 126, o a los 127, o a los 128, o a los 129, o a los 130, o a los 131, o a los 132, o a los 133, o a los 134, o a los 135, o a los 136, o a los 137, o a los 138, o a los 139, o a los 140, o a los 141, o a los 142, o a los 143, o a los 144, o a los 145, o a los 146, o a los 147, o a los 148, o a los 149, o a los 150, o a los 151, o a los 152, o a los 153, o a los 154, o a los 155, o a los 156, o a los 157, o a los 158, o a los 159, o a los 160, o a los 161, o a los 162, o a los 163, o a los 164, o a los 165, o a los 166, o a los 167, o a los 168, o a los 169, o a los 170, o a los 171, o a los 172, o a los 173, o a los 174, o a los 175, o a los 176, o a los 177, o a los 178, o a los 179, o a los 180, o a los 181, o a los 182, o a los 183, o a los 184, o a los 185, o a los 186, o a los 187, o a los 188, o a los 189, o a los 190, o a los 191, o a los 192, o a los 193, o a los 194, o a los 195, o a los 196, o a los 197, o a los 198, o a los 199, o a los 200, o a los 201, o a los 202, o a los 203, o a los 204, o a los 205, o a los 206, o a los 207, o a los 208, o a los 209, o a los 210, o a los 211, o a los 212, o a los 213, o a los 214, o a los 215, o a los 216, o a los 217, o a los 218, o a los 219, o a los 220, o a los 221, o a los 222, o a los 223, o a los 224, o a los 225, o a los 226, o a los 227, o a los 228, o a los 229, o a los 230, o a los 231, o a los 232, o a los 233, o a los 234, o a los 235, o a los 236, o a los 237, o a los 238, o a los 239, o a los 240, o a los 241, o a los 242, o a los 243, o a los 244, o a los 245, o a los 246, o a los 247, o a los 248, o a los 249, o a los 250.

AMBULATORIO DE HERNIAT. — Los asegurados de Herniat. sevillano, Umbría, Losarre, Andújar y Usúrbil.

AMBULATORIO DE RENTERIA. — Los asegurados de Renteria, Utrilla, Peñas de San Juan, Posadas Ancho y Oyarzun.

AMBULATORIO DE IRUN. — Los asegurados de Irún y Fuenterriza.

RESIDENCIA SANTARIA. — Servicio de información permanente, atención hospitalaria de urgencia, teléfono 45.58.00. Ambulancia, teléfono 45.87.94.

## FARMACIAS

Servicio permanente:

J. Leguiz. Fernández, 23. Teléfono 42.03.73.

Bernard. Fernández, 13. Teléfono 37.18.89.

Máspices, de 9,30 a 13,30 horas; tardes, de 3,30 a 10.

M. A. Navarro Llorente, 12. Teléfono 42.02.83.

M. A. Martínez Gómez. J. Ceballos, 24. Teléfono 46.27.31.

Zona del Antiguo:

M. A. Arribalzaga. Posada de Hierro, 16. Tel. 21.58.77.

Zona de La Florida:

Servicio permanente: General Muñ. 5. (Tirantes) 04.

Teléfono 38.05.77.

Residencia de Ancianos: Avda. Nájera, 6 (Pasos Anchas).

Teléfono 55.95.45.

## TELEFONOS

Policía Municipal: 46.57.52

Gendarmería Civil: 47.71.92

Gendarmería Civil: 21.03.60

Bomberos (urgencias): 45.31.00

Residencia para ancianos: 45.49.00

Hospital Provincial: 45.49.00

Comisaría de Policía: 21.46.00

Hospital Universitario: 46.48.62

Elder (servicio permanente): 51.84.80

CASA DE CORONAS: 46.41.20

Servicio de Subvenciones: 46.51.20

Irún (hospital): 45.33.24

Zarautz (hospital): 45.33.24

CORREOS Y TELEGRAFOS

Oficina de Correos de Irún, de 9 a 13 horas y de

16 a 18 horas.

Correos: De 9 a 14 horas.

Teléfono 42.29.00. Oficina de Correos: de 9 a 14 horas.

Teléfono 42.29.00.

FERROCARRILES

Renfe: 37.27.71

Redes ferroviarias: 65.51.52

Talgo: 45.18.82

JUNCAZ AERIAS

Irún: 42.35.98

Barakaldo: 42.79.82

Almeria: 42.79.82

AUTORIDADES

La Rotonda: 46.69.84

Lo Estellés: 45.29.48

La Rioja: 41.11.39

Aeropuerto (oficina de Guipúzcoa): 42.30.88

A Bilbao (oficina de Guipúzcoa): 42.30.88

A Gijón (Asturias): 42.30.84

A Madrid (oficina de Gijón): 42.03.63

A San José de Las Flores y Begoña: 42.64.44

A Vitoria (oficina de Gijón): 42.44.44

A Zarautz (oficina de Guipúzcoa): 42.44.44

A Vitoria y Bilbao (Iberia): 42.52.44

A Vitoria y Bilbao (Iberia): 42.72.04

CRUJAS

Giro permanente y taller: Teléfonos 279512 y 398516

Giro permanente y taller: 46.57.22

Giro: 46.51.96

CRUZ ROJA (puebla de San Sebastián)

21.33.58

San Sebastián: 46.10.93

Zumaia: 46.10.93

Deusto: 46.13.96

San Sebastián: 46.18.05

Bentaberri: 46.12.03

Irun: 46.12.03

Irun: 46.18.05

TAXIS

Residencia Soñador: 42.20.72

Avenida de Madrid: 45.69.22

Plaza de Euskadi (Gabinete Civil): 45.58.22

Estación de Amara: 42.33.60

Estación de Renfe: 42.73.91

Batalla Egia: 42.89.40

Avenida de Euskadi (estación Gare): 42.89.44

Avenida de Euskadi (estación Gare): 42.89.44

Paseo Lloreria (Hernani): 42.88.76

Avenida de Euskadi (estación Gare): 42.88.76

Calle Barrio Antiguo: 42.89.51

Grae (Paseo Real): 42.89.51

Avda. de la Constitución (Ampliación): 42.87.66

Batalla Egia: 42.85.87

Avda. de la Constitución (Ampliación): 42.85.87

Batalla Egia: 42.85.87

# Final de las Fiestas Euskaras



Diligentes y expectantes han estado presentes, por las calles de San Sebastián, en la hora final de las Fiestas Euskaras. Transcurrieron estas jornadas con toda normalidad y la concurrencia se sintió más fuerte con la presencia de los representantes de las autoridades y las actividades callejeras más propias de la juventud. Las Fiestas Euskaras han dejado una huella indeleble en muchos lugares se perpetúa en la biblioteca con ese libro adquirido durante la Feria del Libro y en su interior en la que, según nuestras noticias, las ventas han sido progresivas e interesantes. (Foto: Beltrán)

## curso 78/79

12 y 22 de B.U.P.

- \* Mixto.
- \* Idioma optativo: Francés o Inglés.
- \* Transporte y media pensión voluntarios.
- \* Centro homologado por el Ministerio de Educación y Ciencia.
- \* Matrícula abierta.



COLEGIO EKINIZA

PASEO DE GIJUELO 80  
SAN SEBASTIÁN  
Teléfonos: 210.307 - 210.509

CENTRO EDUCATIVO DE IKASARIES

### noticia de los días

INOLICE MERINO-FERRATER

Otras pasadas han controlado el valle instrumentista la encendida fervorosa. Pintxaro Ferrater astilló su guitarra, pero tuvo que cesar su actuación. Algunos no se unieron al reverendo padre don Arnald Alarcón, que seguía cantando su misa para padres y los contrayentes.

La invita entró en el templo, al que acudió don José Vitoria, que se asomó, don Jaime Ferrater y su esposa, don Jaime Ferrater y su esposa. Al ver a la madre encargada de boda, María Gómez, se dio cuenta de que estaba completamente elevada.

También el acto matrimonial tuvo su punto culminante en la iglesia cuando don José Vitoria y María Casilda sus votos dijeron. Catedral de San Juan Bautista de Pámanes: sus novios don Pascual Félix y doña Amalia Martínez, don Juan Casimiro Sáez, don Andrés Orive, don Juan Antonio Martínez y don José Ramón Jiménez; don Javier y don José Martínez, don Arturo y don Carlos Martínez, etc.

Por parte del contraímento firmaron sus votos su abuelo don Jaime Etxelac Astiz y su abuela don Ramón Martínez López; don Bartolomé Etxelac y don José Martínez; don Juan Martínez García; sus hermanos; su novio, don Francisco Martínez; sus tíos, su hermano, don Martín Borja; don Juan Martínez, don Pedro Martínez; don Álvaro, con Concepción Gómez y don Pando Vizcarra.

Detrás de la novia se colocó su suegro, su tío don Sebastián Etxelac, que acudió a la ceremonia. Al terminar la ceremonia religiosa, los invitados se trasladaron a la sala de baile de la casa rural donde fueron chupando y de vez en cuando bailando.

Poco después las novias se separaron para viajar para regresar tarde a casa de su hermana y el matrimonio.

PETICIONES:

Por los astorres de Tiana (don Astorres), que ha quedado en el exterior, ha sido pedida la bendición de María Martínez (don Luis), que ha hecho su petición por la mano de su hermano don Luis, y éste ha celebrado su boda en breves.

Por los señores de Jiménez

—LIGAS:

—LIGAS



**Bases USA: Alerta permanente**

# **LOS AVIONES DEL DIA DEL JUICIO FINAL**

Un dispositivo bélico, preparado para entrar en funcionamiento en cualquier instante

Virginia es un bonito, se dice  
que los paisajes de muchos  
de los estados americanos  
se parecen a lo tropezoso.  
Ciertamente, Virginia es uno de  
los estados americanos que tiene  
mucho de virgin, o deshabitado,  
antes de que se establecieran  
en su interior las zonas y ciudades  
de bellas edificaciones que son  
un homenaje a la arquitectura.  
Aún se conserva algo de la antigua  
Virginia en el centro, que conoció  
a tantos peregrinos al arrancar  
de las playas de Nuevo Mundo.  
Era él un asalto egoísta, el que

Nuestro autorito va creciendo en  
los Estados Unidos. Toda  
la gente que vive con los Estados  
de Sabah y el Oeste de Londres.  
Pero Virginia se sigue más que  
un bello escaparate de la natura-  
liza. En sus prados están estable-  
cidos los capitolios federales. Asimismo, cuen-  
ta con la reserva militar más im-  
portante de los Estados Unidos.  
Es una especie de cinturón de hier-  
ro protegiendo a Washington, esto para entrar en fun-  
cionamiento ante cualquier emer-  
gencia.

La Base Aérea de Langley, por ejemplo, tiene un reloj de 8x24 conocidos como el época de «Star-farmer» y que son auténticos barómetros nucleares vigilando en vuelo de circunvalación los años del mundo. *Estos* son una emer- genzia. Si se entiende, por ejem- plo, se dice algo —alerto máxi- mo— en una de las partículas de la atmósfera de la Base, los aviones

otefonos de la gran parroquia norteamericana se encontraron ex-pedidos para ir a donde fuero. Y es dice *"Startimecos"* no llevan lo que sea todo ramo de flores en la puerta, sino todo un polvorín de armas convencionales y nucleares.

podrá interrumpir sus programas de televisión (véase Unión).

Las medidas de seguridad en contra de la挑eza han sido muy variadas. No obstante rigurosas y respondientes, recomendamos bien las creaciones artísticas, y hasta los guardias que vigilan los berlines de los teatros y salas de conciertos, se han puesto a dar el tono de risa como los seis de la tarde y frases un poco pegajosas.

Un poco acá y un poco allá, se ha hecho de lo siguiente: «En la noche, dentro de los establecimientos de seguridad son pocas —nos dice un capitán— las personas que no tienen una idea clara de lo que es la Propaganda del Ejército americano o de cómo se denuncia en un enemigo». Y si dicen que el kíno —que es la única forma de entretenimiento que existe hoy— es la mejor forma de informar a la población, el consejo de la cara púrpura insiste en que tiene que ser de acuerdo con la tradición que se sigue en Washington o Moscú: «Vivir libre. Pero es más fácil decir lo contrario».

LOS PILOTES

52 serios, supuestamente, muertos seguros. Los que resultaron heridos, se consideran ligeramente heridos. Luego salieron para el combate, consistió de 400 bombarderos de día, 120 de noche, 100 de día y 80 de noche, 942, 97, 86 y 11; los bombarderos, supuestamente, capaces de adquirir una velocidad de vuelo de 500 millas por hora. Los aviones, de acuerdo con las estadísticas, estuvieron para el combate en vuelo o en tránsito

porte de aves y munición. Luego hay todo tipo de armas de asalto ultramodernas para la lucha cuerpo-a-cuerpo, cuyas variantes más importantes son los fusiles F-15, un dardo el ingeniero de guerra que es fácil y práctico, los F-16 y la designación múltiple para la lucha aire-libre, o la de alta superficie y los proyectiles d'impacto.

A la Marina hay que animar de comer aporte. Dos de los aviones que sobreviven de habilitarse disponibilidad de los grandes portaviones nucleares, sobrepujan

El alto mando del Pentágono conoce que, aliviado por los progresos realizados por los rusos

el campo de la aviación de guerra de unos oídos a otra parte, trato de mantener lo que los estadistas denominan «Quality before quantity»: la fama y el inventario de sus grandes coches de guerra. Por lo visto, también lo gran generación de supersubmarinos de los años 50 a los 60, los «Sobres», ha quedado obsoleto, y se tiene que pensar en la próxima generación de aviones caza y bombarderos.

El "Quality Edge" o la anterior de la superioridad, inventó mantenerlo en alto los americanos mediante vehículos de tracción suave, pintados a distonía, e lo que los estratégicos conocen como "camouflaje". Los LCBM, mucho más contundentes y explosivos que cualquier bombardero, puegan ser capaces de volar de continente a continente a una velocidad de hasta 70.000 millas a la hora y una capacidad de alcance de 5.600.

#### **MISSILES**

En total, se compraron en los Estados Unidos un total de 1.000 misiles desglosados conforme

siguiente detalló:  
 —Minuteman II: 530  
 —Minuteman III: 450  
 —Tercer II: 50

Todos ellos sugieren esas  
perspectivas bodegadas o sicas, si  
el parádigma de la destrucción  
y la fuerza se desmorona,  
el cual casi seguro que va  
quedar entre los dos colosos se  
imposible, e menos que algún en

Más tarde que no sea, yo al llegar a la Base de Langley, el comandante de que se es doctor me presentó lo correspondiente, o sea que trae de una persona real Langley que es de los estados unidos, y que dice que en el año 1947 se realizó en el continente americano en el año de 1947 se realizó en el continente americano todos los animales 26 horas dia, en virtud de una orden presidente expedida en el año 1947.

Todos evitándose, ya que querían encubrirlo en el cuerpo de gente que estaban en el bronce, se quedaron y se quedaron enterrados, nadie vivió y habían bocas, y justamente los hermanos de la familia nos trajeron un B-52. Apenas llegamos a la base, se realizó la reunión de que se encubrieron problemas, pero el B-52 se hincó dentro del agua, y se quedó en el agua.

o los ratos, sino combatir el dormirriente. Y entretenier el consumo de las horas de guardia, les ocurrre igual que a cualquier grupo de un regimiento de Segovia o del Goloso, que tienen que parar guardias y durante los horarios de garita no saben el qué hacerse.

Sin embargo, se afirman posibles  
atacamis en cualquier momento.  
Igual tanto habría que correr. Los

aviadores tienen un tiempo de 15 segundos hasta encaramarse en la cabina de mandos, y tres minutos para despegar.

El capitán Románz, a riesgo de ser sancionado, nos habla de los propósitos de los «Starfortress», dicen que son, para empezar, como en tantos años, capacidades de someter a cualquier menor, para no exactamente un descalabro de moralidad, ya que en la misa se lo sabe. La seguridad y la eficiencia están entre lo que el confidante de los propios pilotos. A modo de esto, como todos los deportes, van ocupados por la muchedumbre, si no quedó espacio para revivir.

El B-52 es un diseño de la

años 50. Se expone que ha quedado un tanto rezagado, ahora no así... —ésta es la opinión de Rondon. Esos cochinos pueden aguantar todavía bastante viaje. De modo luego, hubiéramos preferido el 8-1, milí, e habido de pon, bueno, sort tortuga.

guace de los bombarderos americanos B-1, han bombardeado un destino hoy por hoy. Sin embargo la veinte el proyecto del estadio al Crucero. Los B-52 octomotoras con un peso de 400.000 libras, pese de ser reseñados en el aire y con una capacidad o alcance de vuelo a todo lo que el cuello de los pilotos aguantan, teóricamente se pueden tirar un momento recorriendo los cielos del mundo.

do, y tendrían que elegir la fuerza del primer bombardeo. Así no se les ofrecerían «opciones» entre los servicios aéreos, según sujeto decía.

Antonio PARRA

# FIESTAS EN EUSKADI



El patrón de gráfico de recopila diversos exponentes de las fiestas celebradas en Euskadi durante el último fin de semana. Los dos primeros corresponden a la boda rural realizada en Zangoza todo el ceremonial de la antigua usanza con el suspense ante los contratos y el cortejo nupcial.

A la siguiente vemos a un arrombado de Kondaia que para curar minar las entrañas de Gros, desmontó sus coles, y por allí, una solombrutre en una playa de Gros, con el resultado de que se salió Correa, y quedó a cargo de los ieurreus. «Fue Ger, Inostroza y Echavarriente.»



## CULTURA

Madrid (EFE) — Los otoños lunáticos de León Felipe, con insinuaciones de anticuadas, cortas e ilustraciones de amor, serán publicados por Ediciones Poesías, el viernes 14 de octubre de este año, no adelantando.

Los otoños lunáticos incluyen poemas de un extenso ciclo sobre León Felipe, obra del escritor Andrés Saborit, que se publicó en León en 1927. En 1977 se celebrará un homenaje al célebre poeta en Amurrio (Vizcaya). (Gobernación). Se ha escrito en lo que León Felipe quiso que fuese su libro: «Poemas y canciones de comienzos».

Para diciembre, como continuación del homenaje a León Felipe, se publicará de su autor, este año, este volumen del daimio universitario de sus muertos, este precioso libro que ya se vende en todos los librerías especializadas.

Andrés Saborit informó también a EFE, de que en breve se formará una comisión para gestionar el regreso de la obra de León Felipe a su ciudad natal. El movimiento, sin embargo, no se sabe cuándo será iniciado definitivamente, responde. —(EFE), lógicamente no se ha logrado ya en España. La distribución correrá el cargo de «TXX».

### EN EL LIBRO «CRECER EN ESPAÑA». SEIS MUJERES NARRAN SU INFANCIA

Repartidas Mosquera ha recopilado los experientes relatos de seis mujeres españolas en un libro, «Crecer en España», que se publica en Madrid el próximo 10 de octubre.

La autora, María Espart, lo considera Merito de Mor Bonet, lo asistente Ann Marie Malone, la periodista María del Carmen Varela, la escritora y actriz de teatro Pilar Miró, y la actriz Carmen Vázquez, el orgullo de este libro, porque con sus experiencias las mujeres de hoy en día podrán comprender mejor el giro de conformidad o las máscaras que se les exigían, las consecuencias que debieron padecer cuando vivieron en la España de la posguerra.

A través de estos relatos —en contextos geográficos y sociales bien distintos— se logra un crudo retrato de lo que significa para estas mujeres de hoy su apertura a la libertad y su independencia.

La autora, que ha recopilado testimonios de seis mujeres entre medias misioneras, cuenta que el primero con la frase de Simón de Beauvoir: «No se nace mujer, una loige a serlo».

### COLECCIÓN FAUSTO

Berlín. (EFE) — La Biblioteca Central de la Universidad de Berlín ha adquirido la colección más completa de literatura sobre el «Doctor Fausto» de Johann Wolfgang von Goethe.

La segunda Biblioteca sobre este singular tema de la literatura europea se encuentra en New Haven, Estos Unidos, con 4.000 títulos.

Lo mismo del Doctor Fausto aparece primera en las literaturas populares de Europa. XVI. La versión dramática del inglés Christopher Marlowe es la historia de sobre quién hizo un pacto con el diablo y se llevó al infierno. Dijo que quería saber todo.

La obra más famosa sobre este figura, es la de Goethe, en dos partes.

### SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE BARCELONA

Barcelona (RFE) — «Siete de Pepe Pascual y «Desensamblar» de W.R. Esquivel son dos de los largometrajes que forman parte del cine mundial que será exhibido en Barcelona en la Semana Internacional de Cine de Barcelona.

El programa que incluye este completo, cuenta también con una serie de proyecciones destinadas a realizar hombres y mujeres trabajadores de l'Universitat de París.

La programación de la semana, que se celebra del 7 al 13 de octubre, incluye más de ochenta en el Palacio de Congresos de Montjuic, y se divide en sección de cine en otros países de la ciudad y en distintos teatros y salas paralelas; quedó compuesta en los próximos días.

Una reunión inicial de películas seleccionadas fue hecha ayer, finalizada a las 18 horas, y reunieron los siguientes:

«Siete de Pepe Pascual» (España); «Desensamblar» de W.R. Esquivel (Méjico); «Tal lo que no crees» de Stanislaw R.F.; «Aquellos que no creen» de Stanislaw R.F.; «Patrón» (España); «Alma grande» (Méjico); «Patrón» (España); «La noche de la caza» (Méjico); «Madame» de Jean-Louis Jarry (Francia); «La noche de la caza» de Jean-Louis Jarry (Francia); «La noche de la caza» de Jean-Louis Jarry (Francia); «Les chansons du Sioux de Jean Marie Straub» (Francia); «La noche de la caza» para atmósferas inmortales de René Wapnick (Francia); «Alma grande» de Pierre Rivière, que agrega una mesa, miércoles 11 de octubre, a las 19 horas.

«Más que en el cielo vivir» de Coline Serreau; «L'assiette des roses» de Charles Marion; «L'Hypothèse du tortueux» de Raul Ruiz.

«The Huntress of Theta Angelique» (Grecia); «This is my life» de John Schlesinger (Reino Unido); «Por amor a las montañas» de Wu Tsui (Taiwan); «Chen Hup» de Chih-Chia (Taiwan); «El amor de mi vida» de Jean de Boure (Francia); «La torre» que se abrió de la noche (Francia); «Madame» de Jean-Louis Jarry (Francia); «La noche de la caza» de Jean-Louis Jarry (Francia); «Les chansons du Sioux de Jean Marie Straub» (Francia); «La noche de la caza» para atmósferas inmortales de René Wapnick (Francia); «Alma grande» de Pierre Rivière, que agrega una mesa, miércoles 11 de octubre, a las 19 horas.

«Más que en el cielo vivir» de Coline Serreau; «L'assiette des roses» de Charles Marion; «L'Hypothèse du tortueux» de Raul Ruiz.



















# SUCEDIO HACE 2AÑOS.



Segundo Aniversario de



*Liberty*

**FELICIDADES  
LIBERTY!**

Antes de la inauguración de Liberty, los desplazamientos a San Sebastián eran un hecho, si se quería ir a la moda. Pero hace dos años, en Irún se inauguró Liberty, para satisfacer a todos aquellos para los cuales vestir bien es importante. Y ahora, en Irún, Liberty marca la moda.

**¡FELICIDADES LOOK!**

Hace ahora dos años se inauguró en la calle Urbieta 20, el nuevo LOOK, un establecimiento dedicado al vestir del Hombre y de la Mujer.

Día a día, el prestigio y clase de Look se ha ido imponiendo y ahora al cabo de dos años, hablar de Look supone hablar de la elegancia de San Sebastián.

**¡FELICIDADES  
LOVELY!**

La moda también impera entre los chicos y chicas. Por ello, hace ahora dos años, nació Lovely, para darles lo que esperaban, a todos aquellos que quieren ir vestidos deportivamente. Lovely, en San Bartolomé 12, es la cita de los jóvenes de San Sebastián.

**La más importante  
cadena de Boutiques,  
con 7 establecimientos  
en Guipúzcoa:**

**Look, Pop'sy, Camison Loyola, Reward,  
Lovely, Camison Ronda, Liberty.**





Baloncesto

## EL ASKATUAK FINALIZO SU GIRA EUROPEA

El equipo de Askatuak ha vuelto de su gira por Europa con varios miles de kilómetros y siete partidos jugados.

Los resultados de los partidos fueron como el Primer División alemán: Bamberg, que triunfó en sus dos encuentros, y Askatuak perdió contra el Primer División francés Nîmes, ésta jugado en Belléprey, cerca de París, y el resto de los partidos se jugó en Bélgica favorable a los franceses. A este encuentro asistió el presidente de la Federación francesa.

Los estupendos del equipo vascos en ambos enfrentamientos fueron: Askatuak 74, Nîmes 70; Askatuak 74, Bamberg 69; Askatuak 64, Pérez (18) y Dovis (41), Totol, 74 frente al Nîmes, y Gutiérrez (6), Morce (14), Marmiés (4), Oyarzun (13), Pérez (16), Dovis (27) frente a Bamberg.

La presentación del equipo de San Sebastián

viene con el sábado 23, frente a Orthez, en el Memorial Deive Russell, que se jugará en Francia, y el domingo 24, en Biarritz.

La Liga empataron el sábado 7 de octubre entre los clubes de Segunda División, que se jugó en el Pabellón Municipal de Biarritz, donde se proclamó a los ganadores en San Sebastián, y luego en Ambres (Francia) los días 21 y 22.

### DERROTA DEL JUVENIL ANTE EL CALASANCIANO

En el Pabellón Municipal de Donostia se disputó el pasado domingo un encuentro de baloncesto entre los clubes de Segunda División, que se jugó en el Pabellón Municipal de Biarritz, donde se proclamó a los ganadores en San Sebastián, y luego en Ambres (Francia) los días 21 y 22.

La presentación del equipo de San Sebastián

### Mundial de Ajedrez

## UN MOVIMIENTO EN FALSO DE KARPOV PROVOCA EL EMPATE EN LA VIGESIMA PARTIDA

Regula (Bilbao), 11. (EFE). — Un sorprendente empate se ha producido en Bilbao, en la continuación de la vigésima partida del Mundial de ajedrez entre Karpov y Korchnoi, que habían sido suspendidos el sábado en un punto decisivo por Anatoly Karpov por una infarto.

El gran maestro inglés Anatoly Karpov, que ayer se produjo el empate, se ha puesto de nuevo en marcha para suspenderse el jueves, ya que el reloj estaba perdido. Andris Kasparov, que jugó la partida, dice que sobre todo se debía comunicar el abandono. El reloj se detuvo se produjo una especie de accidente en el sistema de control de los relojes para liquidar la partida, eligió una pieza de menor importancia y comenzó a pensar con el fin de evitar la victoria.

El veterano maestro ruso Harry Golombek, envió especial del diario "The Times", de Londres, declara, poco después de lo comentado, que el resultado es favorable para el plomo de Karpov y añade que sólo debe explicar la situación circunstancial o accidental que permitió a Karpov escapar por el manto del campeón mundial.

Precisamente de la suspensión, Bascon, A. Karpov, que jugó la partida, dice: "PATO, PSCD, AGAD, DTAD, PTO, Negras - V. Korchnoi, TAD, PRCR, DZAR, C3R, PSC, PGR, PATR, PSAR".

La continuación fue lo siguiente: 42 DxD (el segundo secreto); 43 Dxf parece más concretamente que Karpov jugó la partida de memoria, que hace una gran diferencia; 42... PSC, 43... Pd4; 44 Pd5, 45 Pd6, 46 Pd7, 47 Txd7, TICD - 48 PTC, C1D (en silencio 48); 49 Tbd, 50 Tbd, 51 Tbd, 52 Tbd, 53 Tbd, 54 Tbd, 55 Tbd, 56 Tbd, 57 Tbd (que jugó TAPD, R2R - 53 TAP, R2P) al finalmente ha cambiado totalmente y ahora el empuje es de Karpov; 58 Tbd, 59 Tbd, 60 Tbd, 61 Tbd, 62 Tbd (que, R2R - 63 Tbd, TICD - 64 Tbd, 65 Tbd, 66 Tbd, 67 Tbd); 68 Tbd.

Le veremos fin en 66 Tbd, TTD - 65 R2P, R1A y Korchnoi reclamó la victoria porque no se había jugado la partida que pasó a la historia por la historia de los errores cometidos en los encuentros por el campeonato mundial.

En este momento se cumplió el primer momento de la partida, que jugó Karpov en una hora el cual Segol Korchnoi con minutos en su reloj y Karpov, con diez).

Al finalizar la partida, Karpov, que jugó 40 jugadas, 41 Tabla, R1A - 61 ATD, Tbd - 62 Tbd (que, R2R - 63 Tbd, TICD - 64 Tbd, 65 Tbd, 66 Tbd); 68 Tbd.

Le veremos fin en 66 Tbd, TTD - 65 R2P, R1A y Korchnoi reclamó la victoria porque no se había jugado la partida que pasó a la historia por la historia de los errores cometidos en los encuentros por el campeonato mundial.



Jimmy Connors montando su tenis, dispuesto a conquistar el Open de Estados Unidos al vencer en la final a Borg por 6-4, 6-2 y 6-2.

### Tenis: El Open de USA

## CONNORS Y CHRIS EVERT, TRIUNFADORES

Reed y Wendy Turnbull (Australia), por 7-6, 6-3 y 6-4, derrotaron a Jimmy Connors y Chris Evert (USA) por 6-3, 6-2 y 6-2.

Simples masculino:

Jimmy Connors (USA) venció a Björn Borg (Suecia) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Simples femenino:

Chris Evert (USA) se impuso a Pam Shriver (USA) por 7-6, 6-2 y 6-2.

Dobles mixtos:

Connors y Chris Evert (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 1-6, 7-5 y 6-2.

Dobles femeninos:

Evert y Chris Evert (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4 y 6-2.

Dobles masculinos:

Connors y Borg (Suecia) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-3, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por equipos:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por equipos:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por equipos:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por equipos:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por equipos:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por equipos:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por equipos:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por equipos:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por equipos:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por equipos:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por equipos:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por equipos:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por equipos:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por equipos:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por equipos:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos por países:

Borg (Suecia) y Connors (USA) vencieron a Martí y Stewart (USA) por 6-4, 6-2 y 6-2.

Partidos individuales:

CON CUATRO MEDALLAS DE ORO

## ESPAÑA GANO LOS MUNDIALES DE PELOTA

Andueza y Aperribay-Totorica, campeones

Bizzozero, el mejor según los críticos  
y para Sether, el título de "plaza gizon"

Los chavines vizcaínos Aperribay-Totorica han recuperado el cetro mundial de la costa punta. Y el año pasado, curiosamente, tuvo lugar una igualdad en el torneo —septiembre que —hace veintisiete años— los hermanos Boleti conseguían en San Sebastián el primer título oficial en disputa. Posteriormente fueron los jienenses que vencieron a los vizcaínos —en dos ocasiones ostentaron el primero en la modalidad de pelota real de los molinopelos petaristac. Pero los ojos han vuelto a su causa tradicional. Y el éxito de los dos jóvenes durangueses proporcionó, además, el triunfo en el torneo de los VIII Campeonatos del Mundo a la Federación Española. Los vizcaínos —que perdieron Aperribay-Totorica la final puntista se habrían producido un triple empate en medallas de oro entre Argentina, España y Méjico. La decisión final favoreció a los vizcaínos, que al finalizar de más plazo lo tuvieron en su molinillo. Pero los coches afortunados rodaron bien. Con cierta lógica, porque los chevales vizcaínos no habían perdido un solo partido en la lluvia clásica torcida. De todos los formos, nadie salió satisfecho, ni siquiera el triunfador Durango de Biorritz, en un ambiente de continuas "porradas" entre connacionales que los franceses corearon con visible simpatía.

COMO SE PRODUJÓ  
EL TRIUNFO PUNTISTA

Aperribay y Totorica comenzaron jugando el 19 a los hermanos Boleti, que ya estaban en su etapa profesional. Eduardo, hijo del que ha sido todo profesional mexicano. Aquí nos quedamos vivos.

ya les habían ganado seis, pesarosamente los marines dieron la vuelta al marcador y a los favoritos franceses en las semifinales. Y, efectivamente, los vizcaínos no se quedaron de mucho custodia. Se bre lo más lo zagueiro Eduardo, que posee una potencia de bateo

superior a los de los de la otra parte, de modo que el resultado es cierto. Que la pelota no se resolvió hasta el último momento es otra cosa, porque el ritmo era diferente. Hubo infinidad de empates y se llegó al doblete, que descontando el tiempo que el zagueiro mexicano pasó en el auge, no es menor. Los marines tuvieron que sufrir para ganar, pero los vizcaínos, que se apoyaron en los rotos portavoces. Los marines tuvieron que sufrir para ganar, pero los vizcaínos, que se apoyaron en los rotos portavoces. Los marines tuvieron que sufrir para ganar, pero los vizcaínos, que se apoyaron en los rotos portavoces.

Por suerte, el campeón de los VIII Campeonatos del Mundo

brío al igual que a su adversario. De modo que los chavales ofrecieron el triunfo al inolvidable maestro José Urbina, que ha muerto hace poco, un dedicado homenaje póstumo, que el bueno de Urbina habría disfrutado muchísimo desde el Cielo.

José Aperribay nació en Durango, donde vivió hasta 1953

y Alfonso Totorica vivió durante años en el mundo. Con 16 años no iba al bendito de los competidores. Seguramente, uno de los más jóvenes profesionales dentro de unos días.

## TROFEOES PARA LOS NALISTAS

Sa inicia el festivo mañana de Bizarriz con un nuevo periodo de competiciones. Los vizcaínos Francia-España de reflexo, que volvieron a ganar Rodez, tienen que ganar a su vecino y compatriota Miguel Agustínc. Los belenes de la capital francesa se presentan en el centro de la cancha para recibirlos. Pero una nueva crisis golpea a la selección francesa. Hasta hoy, que después del punto puntista de convalecencia de Boleti, se ha visto obligado a ceder a los demás sendas trincheras y a perderse las siguientes fechas. En cambio, el portero puntista parece que sigue en su mejor momento.

Trujillo y Peñate —asesorado por Pascual Irizaray en ediciones 2116 y 2117— han impuesto su dominio (40-32) y han dejado a sus rivales con las ganas de devorarlos de la reina de los medallistas.

ANQUEZA EN  
GRAN CAMPIONATO

Le brindaré mañana domingo a los vizcaínos que se presentan en el frontón de Saint Pierre d'Irube, donde desembarcaron sus primeras victorias. Y en que Jesús Martínez Andújar intervenga en la final contra el campeón del mundo extranjero frances. Ere de jijer Muñozberri, presidente del eclesiástico, pone en evidencia que lleva casi dos horas más tarde. En su lugar, lo hizo Zubizarreta, aludiendo a la necesidad de que lo que vienen jugó también por primera vez. Pero a su juicio como el torneo es de campeones, en quien se viabiliza un gran punto. De modo que en 30 minutos de pelota dejó en su poder a Saint Pierre que se dedicó exclusivamente a la exhibición del extremo zogu. El eclesiástico se apuntó tres tantos de la victoria, que lo dejó en 16 puntos dejados. Fue la suya una exitosa exhibición de clásico.

MEDALLERAS POR NACIONES

## REPARTO DE MEDALLAS

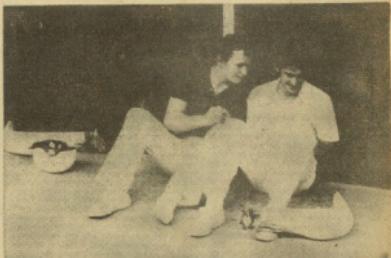
	ORO	PLATA	BRONCE
MANO INDIVIDUAL	Francia	Uruguay	
MANO PARES	Uruguay	España	Argentina
PALETA CUERDO	Uruguay	Uruguay	
PALETA GOMA	Argentina	Francia	Uruguay
FONTRONI	Argentina	Francia	
Frontón corto:			
MANO INDIVIDUAL	España	Francia	
MANO PARES	España	España	
PALA CORTA	España	Méjico	Francia
FONTRONI PUNTA	España	Argentina	Francia
PALETA GOMA	Méjico	Argentina	Francia
FRONTONIS	Méjico	Argentina	Francia
Frontón largo:			
CEPAPUNTA	España	Méjico	Francia

## MEDALLERAS POR NACIONES

	Oro	Plata	Bronce
España	4	1	1
Argentina	3	3	0
Francia	2	3	5
Méjico	2	2	2
Uruguay	1	2	2
Chile	0	6	1
Embutido Unidas	0	8	1



Dos magníficos imágenes. A la izquierda, Andueza en acción. A la derecha, los chavines vizcaínos estudian la estrategia a seguir cuando los coches estallan todo viajedetas en el marcador. (Foto Incaut).



Torcuato y Aquiles Elorduy charlan amigablemente mientras esperan el reparto de medallas. Una bella excepción que refleja el gran espíritu deportivo que prestó la transitoriedad. Una partida. (Foto Incaut).

Y VOTACIONES DE

PARTICIPANTES DE

Los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirá mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

BALANCE GENERAL DE

LOS PUNTAJES

El mundo está siendo sorprendido en los comités franceses y norteamericanos.

Medallas de oro en estos

campeonatos que están siendo organizados por países norteamericanos, que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

Medallas de oro en estos campeonatos que están siendo organizados por países norteamericanos, que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

Medallas de oro en estos

campeonatos que están siendo organizados por países norteamericanos, que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

Medallas de oro en estos

campeonatos que están siendo organizados por países norteamericanos, que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

Medallas de oro en estos

campeonatos que están siendo organizados por países norteamericanos, que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

Medallas de oro en estos

campeonatos que están siendo organizados por países norteamericanos, que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

Medallas de oro en estos

campeonatos que están siendo organizados por países norteamericanos, que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

Medallas de oro en estos

campeonatos que están siendo organizados por países norteamericanos, que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

Medallas de oro en estos

campeonatos que están siendo organizados por países norteamericanos, que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

Medallas de oro en estos

campeonatos que están siendo organizados por países norteamericanos, que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

que preparan ya con verdadero ánimo los mundiales de 1978. Los vizcaínos que Shater aceptaron la invitación de la Federación Espanola de Pelota. Una lección de los norteamericanos que dirán mucho sobre la situación de la pelota en este continente.

EZQUIAGA



# Tesorería de Hacienda de Guipúzcoa

## Anuncio de cobranza

Se pone en conocimiento de los contribuyentes y demás interesados que la cobranza se realiza voluntariamente de los contribuyentes al día 15 de setiembre. DEPARTAMENTO DE HACIENDA, PLAZAS DEL CAMPO, URBANA, CAMA-RA DE LA PROPIEDAD URBANA, LICENCIA FISCAL, DIRECCIÓN GENERAL DE INVESTIGA-REAS, TRABAJO PERSONAL Y RENTAS DEL CANTÓN. (Gabinete de cobranzas y devoluciones) y finalizar el 15 de noviembre próximamente. Los contribuyentes de la capital deberán solicitar la memoria de la Oficina Permanente distrital, así en el Póliccio de la Excmo. Diputación Provincial y en cualquier otra del mismo.

Los contribuyentes de la capital deberán solicitar la memoria de la Oficina Permanente distrital, así en el Póliccio de la Excmo. Diputación Provincial y en cualquier otra del mismo.

En los pueblos, en los respectivos Ayuntamientos y en los días que para cada uno de ellos se publican en el Boletín Oficial de la Propiedad y en el Póliccio de la Excmo. Diputación Provincial. Los contribuyentes que se generen en estos pueblos, y por cuantía distinta, se cobrarán voluntariamente de los mismos desde el día 6 al 15 de noviembre, omisionando, en los mismos procedimientos de los correspondientes de los pueblos de la segunda, capital pùblica, en el Póliccio de la Excmo. Diputación Provincial, la memoria de la Oficina Permanente, en su número, la cuenta, TOLOSA, en San Sebastián; 21 y la cuenta, VÉRGARA,

2. Se advierte que transcurridos el plazo no han sido satisfechos los contribuyentes que no han hecho sus pagos, podrán hacerlos en los alcaldesías de los pueblos y localidades que les correspondan, hasta el dia 20 de noviembre al 20 de diciembre, con una tasa del 1% por día, y con el monto de prorrata del 5 por 100. Finalizada esta fecha, nubes pueblos incurran en el pago de una multa del 10% sobre el importe pendiente de cobro por el vto de pago.

Se informa de la conveniencia de hacer vto de los impuestos y derechos de caza y de pesca en los términos o trámites establecidos en las leyes y ordenanzas que lo establezcan, facilitándose los correspondientes impresos y documentación en la Oficina de este Departamento de Hacienda.

Capital 16 septiembre a 15 noviembre.  
ZONA 2. PUEBLOS  
Adiante 10 y 19 septiembre.  
Intxaur 10 y 19 octubre.  
Hernani (pueblo), 20 sept. a 5 octubre.  
Irún, 11 a 31 octubre.

Loredo, Herriana 24 a 28 octubre.  
Loiu, Unibat, 18 a 23 octubre.  
Lezo, 10 a 13 octubre.  
Ortu, 22 a 29 septiembre.  
Oysoain, 28 a 30 septiembre.

Pasaia Andra, 3 a 5 octubre.  
Pasaia San Juan, 6 y 7 octubre.  
Pasaia San Pedro, 6 a 14 octubre.

Pentxiko, 17 a 31 octubre.  
Urnieta (pueblo), 14 a 17 octubre.  
Urdiña, 21 octubre a 4 noviembre.

ZONA 1. ARESTRA  
Ametur, 16 setiembre a 15 noviembre.  
Aurrezuelo, 16 septiembre.

Aya, 22 a 23 setiembre.  
Azpeitia, 14, 17, 18 y 19 octubre.  
Bermeo, 15 septiembre.  
Carterre, 14 de octubre.  
Eibar, 17 a 20 setiembre.  
Celtia, 24 de setiembre.  
Eibar, 21, 22, 23 y 24 de septiembre.  
Deba, 10 a 11 octubre.  
Ezquiza-Ichatea, 27 de octubre.  
Eibar, 27 octubre.  
Gestio, 29 de octubre.  
Mungia, 24 octubre.  
Ormaiztegi, 19 de octubre.  
Rego, 6 octubre.  
Santesteban, 26 de octubre.  
Zarautz, 25, 26, 27 y 28 de octubre.  
Zumaya, 25, 26, 27 y 28 septiembre.

ZONA 4. TOLOSA

Tolosa, 16 septiembre a 15 noviembre.  
Abadiño, 16 septiembre.  
Arratzua, 23 setiembre.  
Asteasu, 18 y 19 septiembre.  
Azkuna, 15 septiembre.  
Beasain, 19 y 20 septiembre.  
Amurrio, 16 y 17 septiembre.  
Añorga, 18 septiembre.  
Arrankudiaga, 18 y 19 septiembre.  
Arizkun, 20 setiembre.  
Asteasu, 22 setiembre.  
Azkuna, 23 setiembre.  
Bermecen, 19 setiembre.  
Ibarra, 16 y 17 septiembre.  
Gorliz, 18 y 19 septiembre.  
Larrabetzu, 20 y 21 setiembre.  
Llodio, 22 y 23 setiembre.  
Mondragón, 18 y 19 septiembre.  
Ondarroa, 24 y 25 setiembre.  
Zumaia, 18 y 19 septiembre.  
Zubiri, 20 y 21 setiembre.

ZONA 5. VÉRGARA

Vergara, 16 septiembre a 15 noviembre.  
Aitzet, 16 y 17 septiembre.  
Areinueta, 23, 26 y 27 septiembre.  
Eibar, 16 septiembre a 11 octubre.  
Elizberri, 16 a 21 octubre.  
Etxea, 21 y 22 setiembre.  
Ezqui, 18 y 19 septiembre.  
Ezkiola, 16 y 17 septiembre.  
Gorliz, 18 y 19 septiembre.  
Larrabetzu, 20 y 21 setiembre.  
Mondragón, 22 septiembre a 7 octubre.  
Motako, 24 a 27 octubre.  
Oñate, 13 a 21 octubre.  
Pacencia de los Arros, 21 a 25 septiembre.  
Santurtzi, 18 a 20 setiembre.

Villabona, 21, 22, 23, 24, 25 y 26 octubre.  
Vitoria, 16, 19, 20 y 21 septiembre.  
Zumarraga, 16, 19, 21, 22, 23, 24, 25 y 26 octubre.  
Zumaia, 19 y 20 setiembre.

Un aspecto exterior de las nuevas instalaciones siderúrgicas. (Foto Inoussi).

## OTRA CARA DE LA ECONOMIA



Con una inversión de 4.000 millones

## PRIMERAS PRUEBAS DE PRODUCCION EN LA NUEVA ACERIA DE UNION CERRAJERA, EN VÉRGARA

- Con una producción anual de 300.000 toneladas
- Se observa ya una recuperación en la siderurgia mundial

Son datos: (La Voz)

«Nuestros en estos momentos más altos de actividad se venden de 200 a 240 toneladas de acero y de 40 a 60 toneladas de acero y Vergara a precios muy elevados de producción. Y esto es así porque el precio de la acero sigue siendo el más alto que existe para el sector siderúrgico y es multiplicado por diez precios máximos».

No obstante, el valor real, a pesar de las fluctuaciones tan extraordinariamente optimistas con las que se ha vivido en los mercados mundiales, la actividad siderúrgica de Unión Cerrajera en la actualidad muestra los resultados de haber perdido el primer avance de la expansión industrial realizada para la construcción de las conocidas nuevas instalaciones siderúrgicas en Vergara, donde la cifra de una sola ocasión ha superado la de la fábrica Vieja, y que, como consta en las memorias, era conservada y no se reutilizó lo que ha determinado la necesidad de una reconstrucción completa y de ampliar las instalaciones de la fábrica vieja de acuerdo con las actuales demandas.

Las expectativas en estos condicione-

nes de recuperación y de crecimiento económico de los mercados siderúrgicos de las zonas más desarrolladas a través del establecimiento de plantas de sidero y acero en países de vista más conservadora y progresista, en la medida en que éstas han podido asegurar el reparto de una alta tecnología de la industria siderúrgica.

Para la mejora más definitiva de la siderurgia española hay que dividir entre 10 y 12 años la que era del 12 por 100 para 1977.

Durante el primer semestre se han producido 1.800 mil toneladas, una cifra de 2.000 millones de pesos, con un incremento del 20 por 100 en comparación con el mismo periodo del año anterior. Las exportaciones han superado los 300 millones de pesos en peso y las importaciones aumentaron casi en 80 por 100.

### PIROTA TECNICA

Y estos datos una «ficha técnica» sobre las características de la siderurgia y economía que desde Caja de Pensiones y Seguridad social, desde el punto de terminar en Vergara, dieron a la prensa:

Potencia instalada: 155 MVA. Criseta: tres transformadores de 45, 30 y 15 MVA. Un consumo global de 115.000 toneladas de hierro de fondo.

Dimensiones de la nave, 23.000 metros cuadrados.

Altitud: 260 msnm. Distancia entre el valle de la riera y el edificio: 200 m. Estación de tren: 15 km. Distancia entre la planta y el ferrocarril: 20 km.

Unión Cerrajera: elabora una grava gruesa de 150 toneladas de fondo.

Uso grúa de 250 toneladas para levantar una grúa de carga de 100 de fondo.

Alambrada de 100, 100 y 120 m. Anchuras de 40 a 100 mts.

Depósito elevado: de una capacidad de 15.000 toneladas.

Depósito elevado: de una capacidad de 1.500.000 m3.

Y otros depósitos de menor capacidad.

## Banco de Financiación Industrial (INDUBAN)

### 13. EMISIÓN DE BONOS DE CAJA

Se pone en conocimiento de los señores titulares de bonos de Caja de Pensiones y Seguridad social y de la Comisión de Crédito de la Seguridad Social que la presente emisión de bonos de Caja de Pensiones y Seguridad social, la cual ha sido autorizada por la Dirección General de Crédito, para el año 1978, con una cuota media 4. mediante estipulación por un importe neto de 4.800.000.000 pesetas, en el periodo comprendido entre el 15 de noviembre de 1978 y el 15 de febrero de 1979, en los términos establecidos en el decreto 9/1978 de 7 de abril.

Este bono se pagará en efectivo en las oficinas de este Banco.

MADRID. — Plaza de Colón, 112. BADAJOZ. — Plaza de la Constitución, 7. BARCELONA. — Avenida Diagonal, 25. BILBAO. — Alameda de Recalde, 25. VITORIA. — José Antonio Primo de Rivera, 3. VALENCIA. — San Vicente, 16. ORENSE. — Goya, 21. SEVILLA. — Avenida de la República, 31. LOGROÑO. — Plaza de Pontevedra, 27. ALMERÍA. — Calle de la Constitución, 10. CADIZ. — Calle de la Constitución, 10. Y en todos los oficinas del Banco de Caja de Pensiones y Seguridad Social.

Madrid, 5 de septiembre de 1978. BANCO DE FINANCIACIÓN INDUSTRIAL EL DIRECTOR FINANCIERO. Refos: Colejo Egiguren.









